

季節のことば

梅雨の季節です。梅雨を表現すると、心が晴れない。気持ちがぐずつく。気分がじめじめする。すべて気分を表す象徴的な表現となります。それだけ梅雨は日本人にとって特別な季節なんですね。恋人を想って鬱々と物思いに耽るのは、やはり梅雨時に限ります。だくだくと流れる汗を扇子であおぎなが

ら物思いに耽ってはいけません。一方、鬱屈とした梅雨の季節であっても清楚な花を咲かせ我々の気分を和ませてくれるのが紫陽花です。花の色が白から青紫色、紅紫色と変わるの、俗に七変化とも言われていますが、はて、どこかの国のマツリゴトに似ているような……

●あなたと三笠をむすぶホット情報

三笠のNEWS

三笠ニュース

PR句報/年4回発行
発行所 三笠産業株式会社
郵便番号101 東京都千代田区猿樂町1-4-3
電話03(3292)1411大代表 ファックス03(3233)0530

新型登場

ダブルWクリーナーで効力9倍!!

イキイキ長寿ランマー

MT-70W

ハイジャンプ型のランマーMT-70Vに大型のエアクリーナーを取付けたニュータイプが登場。これに依りエンジンの寿命も長くなり整備もより容易になった。

三笠のランマーの動力には、ロビンの2サイクルガソリンエンジンが使用されている。エンジンは空気と燃料の混合気を吸入し、これを圧縮、爆発して得たエネルギーを、歯車を介して減速し、ランマーに伝達して締固める力に交換しているのはご存知の通りである。

ランマーがジャンプして土の締固め作業をすると埃や土くれが舞い上がり飛散する。これらの埃などは当然の如くエンジンのシリンダー内に吸い込まれる。これではシリンダーの内面を研磨しているようなものである。そこで気化器の空気取入口にエアクリーナーを取付け、これで埃の侵入を防いでいる。以上述べたのはこれまで一般的に行われている方法である。

今回の大型エアクリーナーをランマーのクランクケース上部に取付けた目的は、エアクリーナーの掃除を頻繁に行わなくとも、いつも調子良く締固め作業のできるランマーを作ることである。このために我々の行ったことは、従来取付けられているエアクリーナーはそのままにして更に前方に大型エアクリーナーを置いた。つまり一次と二次の二つのクリーナーを装着したのである。

一次クリーナーの装着位置は従来のエアクリーナーの吸い込み口より約12cm高いクランクケースの上であり、これによりクランクケースがガードの役

MT-70W仕様

機体の寸法	全高	1050mm
	全幅	390mm
	全長	730mm
装 備 重 量	76.0kg	
衝撃板の寸法	幅	330mm
	長さ	340mm
衝撃板のストローク	65~95mm	
打 撃 数	630~670(回/毎分)	
打 撃 力	1800~2000(kg/毎回)	
使用 エンジン	ロビンEY12D 4.3PS 2サイクル	



MT-70W (大型エアクリーナー搭載型)

目をして、土くれや砂などが直接飛び込むことを防ぐ副次的な効果もある。

埃の補足試験結果の示すデータによると、従来取付けられているエアクリーナーに比べ約9倍の埃を補足することができる。詳細な技術上の諸点は省略するが、大型エアクリーナー付ランマーの利点特長は次の通りである。

1、高性能 一次側の大型クリーナーを経て、再び従来より使われていた二次側のエアクリーナーを吸入空気が通過、クリーンな混合気を

吸気するので、エンジンの性能を高め、寿命を延ばす。

2、整備性 特別な工具を使わずに、大型クリーナーのエレメントを外すことができる。通常はこのエレメントの掃除だけでよい。

3、経済性 大型クリーナーにはスポンジのようなエレメントが使われている。白灯油で洗えば繰り返し使える。

4、安全性 大型クリーナーと従来型のエアクリーナーを繋ぐパイプが



つゆどき。思うことあって良寛詩集をとりだした。黄梅の韻、半夜蕭蕭として虚窓に瀟々、で終わる七言絶句。だがその冒頭二句「回音五十有余年、人間是非一夢中」で私の想念はあらぬ方向へそれてしまった。

五十有余年をかえりみて表現するのは凡人至難の業。しかし人それぞれ忘れられない出来ごとを持っている。ギラギラと照りつける太陽の下、あの8月15日、私は焼け野原にポツンと残った神奈川県警察署前に行み玉音放送を聞いた。どうしてそこにいたのか、横浜にあった家は空襲で灰燼に帰し、焼け尽きようとする本とレコードがいつまでもくすぶり続ける無惨な光景に茫然と立ちつくしていたのは数ヶ月前のこと、当時は東京蛸殻町の姉のところへ寄留していたはずだから、あの日、その時焼け残った母校幸ヶ谷小学校を目にしながらかみ音放送を聞いたのは明白なのだが……。まさに五十有余年一夢の中である。

夏といえば7月14日はパリ祭。するとまたぞろシャンソン談義になってしまう。いつだったか本欄でシャンソンの著作出版が激減したのを嘆き恨んだことがあるけれど、今日は慎んでその訂正をしよう。藪内久著『シャンソンのアーティストたち』という超豪華な労作が大阪の松本工房から出版されていた。著者がそれこそ五十有余年をかけた集大成で、しかも出版前夜に著者死去の痛ましい労作である。パリ市長の序文はもちろん健在の著者に寄せられたもの。収録の図版はカラー・モノクロおびただしい数量、今世紀のシャンソン界を網羅した著作である。著者が偶然にも同じ年だったと知って私はますますこの書を受蔵している。

もし破損しても、従来の二次側クリーナーで異物の侵入を防ぐことができる。

以上述べた如く、大型エアクリーナーを装置したことで、三笠ランマーの性能と耐久性は一段と向上した。

第36回 東部地区三笠代理店会開催

新緑の群馬県伊香保温泉ホテル福一で

去る5月12日・13日の両日、緑豊かな群馬県伊香保温泉「ホテル福一」に於いて「第36回東部地区三笠代理店会」が東部地区主要代理店58社、輸出関連商社5社、そして報道関係の方々をお招きして盛大に開催された。

初日は東京駅にご集合頂き、上越新幹線に乗り、高崎駅にて下車、貸切バスにて一路伊香保温泉へと向かった。

「ホテル福一」に到着後、特設会場にて第一部「三笠製品発表会」が行われた。重機として御好評頂いているMVH-302DS型の上級機種として更に強力なパワーを誇るMVH-402DS型油圧前後進パイロコンパクター、小型ブロックプレートMVC-40R、デザインを一新し更に軽量小型化が計られたMSX型新軽便コンクリートパイプレーター等々多数の製品が展示され、技術研究所の担当者よりその特徴、仕様の説明、実演が行われた。

引き続きコンベンションホールに場所を移し、第二部「代理店会議」が、国内第二営業部長畑部長の司会進行により開催された。

開会にあたり営業本部長である高野常務より「誠に厳しい状況で推移した一年ではありましたが国内営業におきましては昨年の実績をわずかながらアップする見通しが立ちました。又、海外向けは円高が進み苦戦を強いられましたが、大口需要先であります米国マーケットが予想以上に回復したことによりほぼ昨年並みの数字を出せるところまで来ております。このような成績で今期を締めくくることが出来ますのは偏に皆様方の日頃のご協力、ご支援の賜物と深く感謝致しております。」とお礼を申し上げた。

続いて京谷社長よりご臨席の皆様へ順調な業績推移に対し重ねて感謝とお礼を申し述べた後、第一部の新製品発表会にふれ、「本総会では久々



京谷社長

に多機種の最新製品を発表させて頂きました。今や三笠の看板になっておりますマイコンパイプレーターは発売後4年を経過した現在益々好評を博し、販売も順調に伸びております。このたび改良でほぼ完璧な商品となったと自負しております。又、三笠の特許であります前面密閉型の軽便パイプレーターはモーターのデザインを一新し、軽量化も完成、近々発売の予定となっております。すでに実績を積み重ねているコンクリート二次製品工場向けの大型テーブルパイプレーターは技術陣もノウハウを蓄積し、さらに営業部門をバックアップする営業推進室を新設しまして皆様方のご要望にお応え出来るよう、その体制を取っております。」とその開発の現状を御説明し、景気に



ついては「民間設備投資は落ち込んでいるものの、公共事業費は補正予算を合わせますと大きく伸びております上に民間の住宅建築も土地価格の下落と低金利を背景に150万戸を越す着工等もありますし、膨大な貿易黒字を減らし、また、極端な円高を抑えるためにも何が何でも内需の拡大を計らなければならぬ状況であろうと思っております。好景気とは行かないでしょうが、堅実で安定した成長を目指して、ユーザーが欲しくなるような又、仕事の為になるような製品を適切な値段で、安心できるサービスを提供する経営を心がけて進むならば必ずや安定した成長は望めるのではないかと確信しております。」との見通しを述べ最後に「今後とも一層のご支援、ご協力を心からお願いしま

平成6年度 西部地区三笠代理店会開催

5月26日、27日大阪ロイヤルホテルで

去る5月26日、27日。大阪市のロイヤルホテルに於いて『平成六年度西部地区三笠代理店会』が、西日本各地からの代理店81社始め報道関係の方々のご参加を得て盛大に開催されました。

まずホテル隣接の特設野外展示場で第一部「三笠製品実演説明会」を開催、続いて会場をホテル内に移し、光琳の間にて第二部「代理店会議」が三笠建設機械村川取締役部長の司会進行により行われました。

冒頭に三笠建設機械小野社長が代理店会開催に際してご臨席下さった皆様に感謝とお礼の辞を述べ、本年度営業指針を商品別に説明され、以下の六つを上げられた。

①「平成6年度の公共事業費の内、前年比の伸び率の一番高いのは下水道の整備工事であります。この下水道工事向けに、一昨年5月の当代理店会で発表致しましたMVH-302型前後進パイロコンパクターの改良型がその年の秋より近畿地区はもとより全国的に急速に需要が広まって参りました。

このパイロコンパクターの原形は、33年前のMVCS-4型でございます。長年の苦勞とその先見性がやっと思ひを見まして、この度の302型によって前後進パイロコンパクターの特性がようやく市場で認知して頂いたものと理解しております。」

②「防音ランマーMT-68SGKは、4年前にメーカーと東京ガスさんの共同開発により誕生したものであります。東京地区での御好評が大阪地区に飛び火をし、大阪ガスさんにもこの度本格的

すと共に、ご列席各社の益々のご発展とご臨席皆様のご健勝を心から祈念申し上げます。」と挨拶した。

引き続き技術研究所長松下専務より製品説明、その後活発な質疑応答が行われ、最後に館林工場齊藤工場長の挨拶で閉会した。

午後6時30分からは宴会場に場所を移し第三部の懇親会が仙台営業所松沢所長の司会進行でスタートした。三笠産業(株)京谷副社長の挨拶、代理店を代表して地元群馬県前橋市に本拠を構えるコーエイ(株)高屋社長よりご祝辞を頂戴し、次いで住友商事(株)河辺部長の乾杯の音頭により宴が始まり終始和やかに歓談が続き、春日部工場小森工場長の閉会の言葉をもって盛會裡に終了した。

翌日は観光コースと親善ゴルフ大会の二手に別れ、親睦会が行われた。観光コースは貸切バスで榛名湖、竹久夢二記念館、水沢観音を見学、新緑の上州路を楽しんで頂いた。一方ゴルフ大会は伊香保カントリークラブに於いて五月晴れの絶好のコンディションの中熱戦が繰り広げられた。結果は優勝(株)カナモト金本部長、ベストスコアはフジヤ機工(株)上条専務でした。

清水記

小型ローラーとしても業界に確固たる地位を築かせて頂き、大いに売上に寄与する商品となりました。」

⑤「5番目は、コンクリートカッターでございます。古くからシリーズ化を計り、昨年十一月にモデルチェンジをしてさらにユーザーニーズを取り入れたものとなりました。この商品の安定した需要は底堅いものがございます。」

⑥「6番目は、今年度の新製品でございます。これにつきましては後ほどメーカーの京谷社長より御説明があらうかと存じますので、私からは省かせて頂きます。」



小野社長

「三笠のやらせて頂かなければならない事は、まだまだ沢山ございますが、この六つの指標を今年の三笠の営業指針の一環として一步一步問題をクリアし、今年度公共事業費僅か4%増の枠内での分捕り合戦に何とか打ち勝って参る所存でございます。」と力強く挨拶され、「さらなる信頼関係をいつまでも大切に、大切に参りたいと念じております。」と閉められた。

引き続き、三笠産業(株)京谷社長より「国内外共に厳しい経済状況にもかかわらず、順調な業績を維持しておりますのも、一重に皆様方のご支援の賜物と心より感謝しており、厚く御礼申し上げます。」「前後進の油圧式パイロコンパクターは高評価され昨年に倍する成果を見せておりますが、新たに強力な400シリーズを戦列に加えました。」と述べた。

そして、三笠産業(株)松下専務が三笠製品の説明を現場写真パネルで行い、ビデオ映像によって超大型セグメントの製造現場を改めてご覧頂いた。

第三部記念講演が政治評論家の菊池久先生により「政界を斬る」と題して行われた。

記念撮影の後、午後六時からは第四部の懇親会が田中取締役営業部長の進行によりスタートした。まず窪田取締役本部長より開宴のことばかりあり、続いて代理店を代表して(株)カンキ桐月社長様が挨拶され、来賓を代表して(株)三菱銀行大阪西支店矢田部支店長様が挨拶され、大阪レンタル(株)福山社長様の乾杯の音頭により宴が始まった。ピアノとBGM、バンド演奏による伊藤ルリのオンステージへと続き、のど自慢タイムへと盛り上がった。その懇親会も、三笠産業(株)京谷副社長の閉会のことば・万歳三唱によって盛會裡に終了した。

翌27日には、西宮カントリー倶楽部で親善ゴルフ大会が開かれ、朝のうち雨であったが午後には晴天にも恵まれて、終始和やかな雰囲気の中で親睦を深めて頂いた。

尚、優勝は(株)ヒシヒラの岩井季三社長様でした。

川島記



に御採用機種として採り上げられ、予測需要は1,000台が見込まれ、ようやく近畿地区でも花を咲かせる事が出来ました。

さらにガス関係のみならず、工場現場より発生する騒音の問題を防止する一助となっております。皆様方の各地におかれましても是非ともユーザーさんに働きかけて頂くならば、きっと良い反響が得られるものと確信を致しております。」

③「メーカーが一昨年東京の都築コンクリートさんとタイアップして東京湾横断道路工事に用いた大型セグメントを製造する為の特殊テーブル振動機を開発致しました。

中・小型のコンクリート製品は勿論、この様な超大型コンクリート製品の製造部門・生産工程のライン化・自動化に充分参画出来る体制が、三笠の技術スタッフで確立出来たとの事でございます。些細な事でも何なりとお申し付け下さいまして、そこからコンクリートパイプレーターの新しい需要を創り出して行きたいと願っております。」

④「4番目は、小型パイプレーションローラーにつきましてでございます。近年、シェアの伸長率も抜群で三笠の

京都国際ハーフマラソン 大会に参加

気温16度、薄曇り、ここ京都宝ヶ池
京都国際会館前、午前10時15分ピスト
ルの合図で一斉にスタートした。

京都は794年に平安京が創建されて今
年でちょうど千二百年、これを記念し
て3月20日京都国際ハーフマラソン大
会が行われた。北海道から沖縄まで、
遠くは欧州、アメリカ、アジアから総
勢1万2,000人が参加。キーワードは「歴
史と健康」。

ハーフの世界記録ホルダーのモーゼ
ス・タヌイ(ケニア)やロザ・モタ選
手等の世界のトップランナーや健康志
向の高まりで多数の市民ランナーが参
加。

コースは銀閣寺近くの白川通りから
平安神宮、ちょうど100年前の建都1,100
年を記念して作られた朱塗りの社前を
通り、仁王門の大鳥居の下をくぐり、
京都市役所前を通過、烏丸通りを北上、
京都御所横を通り加茂街道へ、鴨川の
流れを右に北山通りを走ってゴールの

京都国際会館まで、若い世代からシル
バー世代まで男子も女子もベテランラ
ンナーから走り始めた人たちも一緒に
走りを楽しむエンジョイムードで早春
の都大路の名所、旧跡通りを駆け走っ
た。申込み3万余、幸運にも出場し、
スタートからゴールまで沿道の古い町
並みからの熱き大声援、大勢のご高齢
者の元気な姿に励まされ、1,200年の京
都が育んだ素晴らしい景観の中、ゴール
へと足を運んだ。

総務 炭記



40の手習い——とも云える37才で
初めて握ったバドミントンのラケッ
ト。それが5年後には県大会出場の常
連、さらに入賞して日本体育協会認
定の指導員資格授与……というさわ
やかな余暇スポーツの道を歩いている浅
野明勇さん(技術研究所品質管理部次
長)からお話を聞きました。

「ひと足先に始めた女房に誘われた
時、あんな子供の羽根突き遊びごとき
に付き合うのはやだぞと小馬鹿にし
ましたが、なんとゴロ負け。どうして
も勝てない。それでちょっと血が燃え
ましてね……」

大学時代は陸上短距離選手で鳴らし
た浅野さんのスポーツ根性が長夜の眠
りから目を覚ました。会社から帰ると



大急ぎで食事をし夫婦そろって練習
に出かけた毎日。医者から極度の胃
下垂を宣告されたのもその頃のこと。
食事直後の猛練習だったから当然だ
ろうが今はもうクリヤー。

やがて休日にはより強いグループ
を探して埼玉県下を渡り歩く武者修
業、夫婦プレーヤー時代も経歴して
いる。「上級になればなるほど奥の深
い球技ですが、私の場合は昔陸上短
距離で鍛えた瞬発力と敏捷性が役に
立っているようです」とニコリ。

もちろん現役選手・同時に久喜市
のスポーツ少年指導のボランティア。
夫人も県大会優勝というスポーツカ
ップル浅野さんです。



オペラ歌手を夢みた 小畑 実(韓国出身) (1924~1979)

本紙編集レイアウトから総合カタク
グ、カレンダーなど三笠にこの人あり
の画家永井郁先生と、さる5月末、1
週間を韓国取材に出かけました。ソウ
ルには一泊もしない。田舎ばかり泊り
歩いたので、新緑の川辺や公園で老人
たちの野外どぶろくパーティーに幾度
も出くわし、そのつど「日本から来ま
したか。ちょっと一杯やりなさい」で
昔ばなしの聞き役にされ、あげくは昭
和10年代のナツメロを合唱というパ
ターンでした。君が代を歌った爺さん
もいてドキッとしました。愛染かつらに
情感をこめ、荒城の月をみごとなバリ
トンで独唱した70才もいた。高峰三枝
子の湖畔の宿を一語も間違えずに歌
ったのは瘦せたひょろひょろのお爺さん。
湯島の白梅、東京音頭は歌詞が怪しか
ったけれど……。

日本と韓国。政治や経済に目をふさ
ぐなら骨肉の情を持つ間柄、とくに
いま定年退職の年代には「日帝時代」
こそ最も懐かしい青春らしい。日本でも
ハートが呼ぶのか血が騒ぐのか今日カ
ラオケに韓国歌謡がずらりと並び、演
歌の源流は韓国だとも云われます。

そこで今回の本欄、李成愛やケーウ
ンスクより古い韓国出身歌手小畑実を
とりあげることにしました。

へしばし別れの夜汽車の窓よ
いわず語らずに心と心
高原の駅よさようならが大流行した
のは戦後の混乱がおさまりにかけた昭和
26年。甘い美声と正確明瞭な発声が特
長でした。小畑実の名を記者がはじめて
知ったのがこの歌。私事で恐縮なが
ら信州の田舎から上京したばかり、故
郷の女学生と離別した哀しみをこの歌
で慰めたものでした。

へまたの逢う日を目と目で誓い
涙みせずに さようなら
学生アルバイトに右往左往している
頃、東京生まれのすばしこい友人はジ
ャズ演奏の荷物運びで凄い身入り、そ
の彼が「小畑実がプテキャンだってこ
とお前は知ってるかい？」聞けばジ
ャズ演奏家や芸能界の隠語で楽器のベ
ースはスーベ、マネージャーはジャー
マネ、女はナオン。小畑実のプテキャン
はキャプテンつまり船長でこれを倒
語にすると長船すなわち朝鮮だとい
う。なんとも念の入った二重倒置の隠語
には恐れ入りました。

昭和流行歌史や「演歌の海峡」(森彰
英著)によると小畑実が歌手として活
躍したのは昭和16年から戦争をはさん
で35年までの約20年間と、昭和50年
から死去するまでの4年間、合わせて4
半世紀におよんでいます。昭和50年度
に「湯の町しぐれ」でレコード大賞特
別賞を受賞して手づくり演歌の歌手を
宣言、夫人とともに全国キャンペーン
に熱中したが54年4月ゴルフプレー中
の急死、享年55才。

戦後演歌史にはこんなエピソードも
残されています。へ晴れた空、そよぐ
風、港出船のドラの音たのし……石本
美由紀・河口夜詩の作詞作曲コンビは
ヒットした「長崎のザボン売り」と同
じく小畑実に歌わせるため「憧れのハ
ワイ航路」を作りあげた。しかし売れ

っ子の小畑実演奏旅行で東京を留守
にしていたため待ちきれず岡晴夫に歌
わせたとか——。昭和23年、へ静かに
静かに、手を取り手を取り……の「星
影の小径」が大ヒット。なにしろ忙し
くて寝る暇もない小畑実だった。

韓国いや朝鮮に生まれた彼は一人っ子
で3才の時に父を失い母の手ひとつで
育てられたという。声が美しく小学
校にはいる前から教会の聖歌隊で歌い、
大きくなったらオペラ歌手になるのが
母と子の共通の夢だった。小学校卒業
とともに日本へ来た。12才。京都市内
の新聞販売店に住み込んで新聞配達を



しながら中学へ通っている。
中学卒業後は上京して日本音楽学校
に籍をおき、月謝を稼ぐため中野の牛
乳店に住み込んだ。ある日、新聞広告
で古川緑波の一座が座員を募集してい
るのを見てオーディションを受けると
合格した。ロッパー座の端役と牛乳配
達と音楽学校と一人三役の日々を送っ
ていたが、歌こそわが命、ビクターレ
コードのオーディションを受けてデビ
ューしたのが昭和16年である。

へ湯島通れば思い出す
お薦主税(ちから)の心意気
デビューの翌年この「湯島の白梅」
がヒットし小畑実が歌手として認知さ
れた。発売当時は「婦系図の唄」だ
ったのが戦後になって湯島の白梅と改題

されたのだそうだ。長谷川一夫・山田
五十鈴主演の東宝映画「婦系図」の主
題歌としてつくられたが映画には一度
も流されなかった歌だとか。

そこで同じ長谷川・山田主演「伊那
の勘太郎」には小畑実の歌う「勘太郎
月夜唄」を映画撮影後にわざわざ挿入
させる場面をつくったという。

彼の美しい声とキメの細かい丁寧な
歌唱は人気をよんだ。感情におぼれず
明るくさっぱり歌うのも好評の原因に
なったようだ。戦後のある評論家は「や
わらかく、ささやくように歌う小畑実
はクルーン歌唱といってマイクの性能
がよくないと力を発揮しえない。アメ
リカが持ち込んだ高性能マイクにあや
かったのが小畑である…」と。ならば
戦前のヒットは何だったのか。とかく
この評論家の論調は信用がならない。
もしかすると小畑実の朝鮮出身に偏見
をもっていたのかも。

昭和35年、彼は妻を同伴してアメリ
カへ渡った。その時の手紙文が当時の
週刊誌に発表されている。

「私たちは新たな人生に出発するこ
とになりました。それはMRA(道徳
高揚運動)の集まりに入ったからです。
この運動の信条は絶対正直、清潔無私、
愛、です。私はこれによって心をチェ
ンジしました。自分たち夫婦が韓国人
であること、今まで日本人と偽ってき
て悪かったことを深く謝罪し今日から
小畑を捨て、康永詰に生まれ変わるこ
とを誓います」

これを「破戒」の主人公瀬川丑松の
心境とみるのは当たらないが、芸能界
やジャズメンの間で「プテキャン」と
怪しげな隠語をささやかれた小畑実の
正々堂々の告白であったことだけは確
かでしょう。彼こそは秘めたる闘志闘
魂をもって日本で生きた韓国人の一人
でありました。

